

# Paris qui Chante

REVUE HEBDOMADAIRE ILLUSTRÉE

**ABONNEMENTS**  
 Un an...16fr.  
 Six mois...9fr.  
**ÉTRANGER**  
 Un an...22fr.  
 Six mois...12fr.

Administration . PARIS  
 8, Rue du Louvre  
**TÉLÉPHONE**  
 Administrat<sup>m</sup>  
 317-02  
 Direction  
 317-03



Numéro  
 tièrement consacré  
 aux Œuvres de

**XAVIER PRIVAS**

**LA RONDE DES HEURES**

et de  
**MADAME**  
**XAVIER PRIVAS**  
 (FRANCINE LORÉE)

Mon cher Directeur,

Vous avez eu l'aimable pensée de me demander d'écrire, pour les Lecteurs de "Paris qui Chante", la biographie de ma charmante compagne et la mienne.

Permettez-moi de charger de ce soin mon cher et vieil ami le spirituel et bon poète Pierre Trimouillat, qui a bien voulu rimer en notre honneur deux ravissantes ballades dont vos abonnés goûteront le charme poétique, et apprécieront la valeur littéraire.

Chansonnier aussi lettré que modeste, critique de sens juste et droit — Pierre Trimouillat est un ami sûr et fidèle dont les sages conseils sont précieux à suivre. Il ne me les a jamais ménagés et je lui en exprime ici toute mon affectueuse reconnaissance

Et maintenant, comme on dit dans nos cabarets, la parole passe au bon chansonnier Pierre Trimouillat dans ses œuvres.

## Francine LORÉE

D'un physique que je laisse aux habitués du « CARILLON » le soin et le plaisir d'apprécier, tout en me réservant le droit de le proclamer agréable et même sympathique, voici certainement un « nouveau » que tout poète-chansonnier peut, avec plaisir, considérer... comme un aimable confrère...

En effet, sans avoir précisément un bagage aussi volumineux que celui de tels vedettes en vue: Eugène Lemerrier ou Xavier Privas, par exemple, FRANCINE LOREE ne laisse pas d'avoir quelque vingtaine d'œuvres, poésie, musique, qui promettent... ce qu'elle est capable de tenir, et qui la classent déjà parmi nos « bons chansonniers ».

On n'interprète pas les poètes comme sait les interpréter celle qui nous charma aussi bien avec les *Conseils à une Parisienne* (Musset) qu'avec *Le Cœur de ma Mie* (Jacques Dalcroze), *Premiers Nuages* (Xavier Privas) — sans le devenir quelque peu — c'est pourquoi je suis plus heureux que surpris d'avoir à saluer en FRANCINE LOREE l'auteur exquis de *Berceuse favorite*, *Chanson vieillotte*, *Pour la Vie*, *Madame et Monsieur*, *Les Glycines*, *Les Pâquerettes*, *La Rose mousseuse*, *La Ronde du Diabolo*, *Les Nymphéas*, *La Brodeuse*, *Berceuse pour Toto*, *La première Culotte*, *Ménage à trois*, etc., et... de celles qui viendront.

Parisienne de Paris (de naissance, de cœur et d'esprit) FRANCINE LOREE, avant de se consacrer exclusivement et heureusement à la chanson, fut une comédienne charmante et adroite qui font deviner aux connaisseurs une diction sûre et une science délicate des nuances.

Pierre TRIMOULLAT.

◇ ◇ ◇

A Francine Lorée.

## Ballade à la Muse

En ce temps âpre et sceptique à l'excès,  
Tel sot qui bâille en croyant qu'il s'amuse,  
A cependant de rire un bel accès  
Dès qu'un rimeur fol, de l'hyperbole use  
Jusqu'à nommer un être cher « sa Muse »  
— Pour épargner à l'obscur cervellet  
De ce quidam — plat encor que replet —  
Un labeur à faire éclater sa tête,  
Jeter ces mots liminaires me plaît:  
La Muse, c'est la moitié d'un poète.

Oui, la moitié, beaux galants compassés,  
Dont l'égoïsme hypocritement ruse  
Contre l'amour, ô vous qui ne cessez  
De railler ceux qu'une rusée abuse,  
Vous qu'aisément enjardé une buse!  
— Car le rêveur, barde au vibrant couplet,  
Faisant du cœur, de l'âme, un don complet,  
Pour sa compagne éternelle souhaite  
Quelqu'un qui soit de lui plus qu'un reflet:  
La Muse, c'est la moitié d'un poète!

Longtemps il peut la chercher sans succès,  
Et (non qu'à tort d'inconstance on l'accuse)  
Prêter son cœur à d'imprudents essais.  
— Mais une vient qui, sans qu'il la récuse,  
Se dit la Vraie et vers d'autres l'excuse  
D'avoir erré, quand vers elle il allait.  
Lui, lorsqu'il a celle qu'il lui fallait,  
Qui le comprend, l'inspire et le complète,  
Grandit encore et plus haut se complait:  
La Muse, c'est la moitié d'un poète...

### ENVOI

Princesse aux cheveux d'or, au teint de lait,  
Vous, la vivante antithèse du laid,  
Qu'un souci d'art pour le moins vous arrête  
De disparaître ainsi qu'un feu follet:  
La Muse, c'est la moitié d'un poète!

Pierre TRIMOULLAT.

## Xavier PRIVAS

Est-il besoin qu'on écrive autre chose que  
XAVIER PRIVAS au-dessous d'un portrait  
du Prince des Chansonniers, pour qu'on sache  
ce qu'il est?

Ce nom et ce titre en disent plus long  
que tout ce que je pourrais dire sur ce pro-  
gramme, si l'on me permettait de l'emplir  
de ma prose de thuriféraire impénitent,

Lançant à genoux l'encensoir  
En plus d'un temple  
Sous son nez ample  
Pour ostensoir!...

Ce nom, aussitôt prononcé, évoque, chaque  
soir, dans l'esprit de la foule attentive mas-  
quée au « CARILLON », quantité de petits chefs-  
d'œuvre, classiques maintenant, qu'elle rede-  
mande toujours, au risque de se priver des  
nouveauautés que ne cesse de prodiguer la muse  
féconde de l'auteur des *Chimères*.

Ce titre signifie que le poète de la *Vraie Bonté* n'a plus d'ennemis que de rivaux dans le monde de la Chanson.

Consacré par Montmartre depuis... qu'il y a paru, adoré au boulevard Bonne-Nouvelle comme au Quartier Latin, acclamé dans les faubourgs, choyé dans les salons, décoré par le plus Briand de nos ministres, au seul titre de Chansonnier, XAVIER PRIVAS est certainement guetté par l'Europe qui nous l'envie, et par l'Amérique qui, je l'espère doublement, l'enrichira sans nous le changer.

Pierre TRIMOULLAT.

◇ ◇ ◇

A mon ami Xavier Privas.

## Ballade de la Quarantaine

Le poète à l'âme d'attaque  
Dans un corps en belle santé,  
De qui la cervelle orgiaque  
Ignore la satiété  
De l'amour et de la beauté;  
Qui ne croit pas chose navrant  
Que sa quarantaine ait tinté,  
A deux fois vingt ans... à quarante...

Quand, dans ce vieux monde qui craque,  
Le gâtisme à la puberté  
Succède chez maint sot macaque;  
A la vie ayant résisté  
Tel qui chante en son plein été  
(Peu touché du cours de la rente)  
Art et justice et liberté,  
A deux fois vingt ans... à quarante...

Qui, sans envie, en sa baraque  
Peut voir le pitre tôt renté;  
Qui point ne veut, dans le cloaque  
Ramassant un succès crotté,  
Plaire à la médiocrité;  
Qui de la sottise encombrante  
S'isole encore avec fierté,  
A deux fois vingt ans... à quarante...

### ENVOI

Prince, quiconque a contenté  
Plus d'une muse exubérante  
Sans être par Eros dompté, —  
A deux fois vingt ans... à quarante!...

Pierre TRIMOULLAT.

27 septembre 1903.

# Barcarolle des Regrets

Poésie et Musique \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \* de XAVIER PRIVAS

II

Quand vous les heurterez, recueillez ces épaves :  
 Amours d'antan, vœux de jadis, espoirs anciens  
 Pauvres songes brisés que le temps a faits siens,  
 Et que l'obscur néant veut rendre ses esclaves.

III

Sur les flots des regrets, voguez, ô mes amis,  
 Remontez à la source où naquirent mes ans.  
 Et que le bercement caresseur de vos chants  
 Eveille avec douceur les heures endormies

IV

Ces heures d'autrefois feront en ma mémoire.  
 Ainsi qu'en un miroir, paraître tour à tour  
 Des fantômes de haine et des spectres d'amour,  
 Vestiges ténébreux de ma défunte histoire.

V

Sur les flots des regrets, glissez, ombres discrètes,  
 Voici qu'à votre aspect se recueille mon cœur,  
 Et qu'en ma conscience un doux et triste chœur  
 Prélude à l'hymne lent de mes douleurs secrètes.

VI

N'est-il pas le tocsin de mes luttes stériles,  
 N'est-il pas le lugubre appel de mes remords,  
 Ce glas, pareil au chant liturgique des morts,  
 Qui refuse à l'Oubli mes fautes juvéniles ?

VII

Sur les flots des regrets, voguez, ô mes pensées,  
 Le souffle glacial de l'amer souvenir,  
 Pour guider vos esquifs aux ports de l'avenir,  
 Puisera sa vigueur dans mes splendeurs passées.

Andantino.

CHANT

*Dolce*

PIANO

Sur les flots des re - grets, voguez, ô mes pen -

- sées, Le souffle glaci - al des souvenirs a - mers Guide - ras vos es -

- quifs jusqu'aux lointai - nes mers Ou flottent les dé - bris de mes gloires pas - sé - es.

(Petit Cri)

Pour

Créée par l'Auteur

AU

CARILLON



Francine LORÉE

la Vie

Poésie et Musique

DE

Francine LORÉE PRIVAS

CHANT *Moderato.*

Tu m'as dit: "Don-ne-moi tes

PIANO

yeux —, Qui re - flè - tent les E-dens bleus, Je ne sais pas de plus doux

cieux, Pour ma vi - - e — " Et j'ai sous-crit à ton en -



## II

Tu m'as dit : « Donne-moi ta main,  
Je la veux pour guide au chemin  
Le plus rude et le plus lointain  
De ma vie ! »  
Et j'ai souscrit à ton envie  
En mettant ma main dans ta main  
Pour la vie !

## III

Tu m'as dit : « Donne-moi ton cœur,  
J'y veux découvrir le bonheur  
Qu'y renferme l'amour vainqueur  
De ma vie ! »  
Et j'ai souscrit à ton envie ;  
Ne t'ai-je pas donné mon cœur  
Pour la vie !



CANTIQUES  $\frac{3}{4}$   
 $\frac{3}{4}$  DU PEUPLE

**FIERTÉ**

POÉSIE ET  
 MUSIQUE DE

**XAVIER PRIVAS**

Moderato

CHANT

Sa - tis - fait de toi -

même et de tes durs tra - vau -

Ar - bo - re fran - che -

-ment ta fier - té lé - gi - ti - me,

Tout sin - cè - re bon -

\_heur mé - ri - te qu'on l'ex - pri - me

La faus - se mo - des - tie est le pro - pre des sots —

I

Satisfait de toi-même et de tes durs travaux,  
 Arbore franchement ta fierté légitime :  
 Tout sincère bonheur mérite qu'on l'exprime  
 La fausse modestie est le propre des sots.

II

Fais souvent sur toi-même un sincère retour,  
 Et si rien ne ternit ton œuvre terminée,  
 Porte ostensiblement la gloire à toi donnée  
 Par ceux à qui tu fis le bien par seul amour.

III

Lève très haut ton front qui jamais n'a rougi,  
 Afin que longuement la foule te contemple,  
 Et ce sera pour elle un salutaire exemple  
 De te voir simplement fier d'avoir bien agi !





# LA RONDE

Poésie et Musique

CHANT *Moderato*

PIANO *Moderato*

Dig ding don, Dig ding don, Un vieil air de caril-lon Frappe les

8<sup>va</sup> *M<sup>e</sup> de valse. Très doux.*

-pa - ce, La Ron - de des Heures pas - se En tourbillon Heu -

*pressez un peu.*

-res d'a - mour, heu - res de hai - ne, Tour - nez, tour - nez sur

*poco - cresc.*

le che - min, Le che - min té - né - breux qui mè - ne A ce gouffre in - con - nu: De



# LES HEURES

XAVIER PRIVAS



main ——— ! Digding don, Digding don, Une i-dé-a - le chanson nart vive on

len - te, La Ron - de des Heures chan - te A l'unisson Heu - res d'ex -

ta - se, heu - res de joie , Chan - tez, chan - tez sur le che -

min Le che - min de rêve ou flam - boi - e Comme un soleil d'es - poir: De - main !

*mf* *mf* *8<sup>va</sup>* *M<sup>t</sup> de Valse Très doux* *pressé un peu* *Rall.* *Suivez*

# Paris qui Chante

— Dig ding don, Dig ding don, Voi-ci la plainte d'un glas Sourde et mi - neu - re. La Ron.

*Suivez*

de des Heu-res pleu - re Tout bas,tout bas — Heu - res de deuil —,

*Mouvt de Valse très doux*

*Pressez un peu*

heu - res de pei - ne, Pleu-rez, pleu-rez sur le che - min, Le che -

*Poco cresc.*

min d'angois - se qui mè - ne A ce val doulou - reux: De - main —

Dig ding don, Dig ding don, Les chants vont s'évanouir Parmi les - pa - ce, La Ron -

*mf* Suivez

de des Heures pas - se Et va mourir Heu - res d'a - mour

Mouv<sup>t</sup> de Valse très doux

—, heu - res de hai - ne, Mou - rez, mou - rez sur

Pressez un peu

*Poco cresc.*

le che - min Le che - min de la vie hu - mai - ne Que bar -

*Rall.* re cet é - cueil: De - main !



# MADRIGAL PRINTANIER

Paroles et Musique inédites

de

XAVIER PRIVAS



1<sup>re</sup> et 5<sup>e</sup> Strophes § Très léger, sans lenteur.

CHANT



Sur l'or de tes che-veux, mets des fleurs printa - niè - res,

PIANO



A ton corsa-ge clair pi-qué de blancs li - las — , Les fleurs ont ar - bo - ré leurs plus beaux falba.



- las — Pour que tes douces mains les fassent prison - niè - res.



Fin

2<sup>e</sup> 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Strophes.

Passe au milieu des fleurs comme une sœur ai - née

N'est-tu pas et la rose et le lys à la fois ? N'est-ce pas le pou -

- voir magique de tes doigts - Qui fleurit de bon - heur toute ma des - ti - né - e ?

(Petit Gr)

*D.C.*  
pour finir §

### III

Les fleurs, ô ma mie, ont de petites âmes  
Faites d'un idéal parfum de volupté,  
Qui vivent en triomphe et meurent en beauté  
Sur le cœur en émoi des blondes jeunes femmes.

### IV

Passe au milieu des fleurs comme une souveraine,  
N'es-tu pas la plus riche entre toutes les fleurs ?  
N'as-tu pas la vertu d'apaiser les douleurs,  
De réveiller l'amour et d'endormir la haine ?

### V

Sur l'or de tes cheveux, mets des fleurs printanières.  
A ton corsage clair pique des lilas blancs,  
Tes sœurs ont exhalé leurs aromes troublants  
Pour que tes douces mains les fassent prisonnières.

LA  
ROSE MOUSSEUSE

Poésie et Musique de Francine LORÉE-PRIVAS



Francine LORÉE-PRIVAS

*Moderato*

CHANT

Pour ne pas ouvrir ton man -

*Moderato.*

PIANO

- teau, Mal - gré le tiè - de re - nou -

- veau, Es - tu mo - deste, es-tu fri -

- leu - se, Ro - se mous - seu se? Je suis la fleuret - te Co -  
 - quette Et rê - veu - se Comme l'amou - reu - se!

I

— Pour ne pas ouvrir ton manteau,  
 Malgré le tiède renouveau,  
 Es-tu modeste, es-tu frileuse,  
 Rose mousseuse ?  
 — Je suis la fleurette  
 Coquette,  
 Et rêveuse  
 Comme l'amoureuse !

II

— Pour conserver ton cœur fermé,  
 Malgré le vivant mois de mai,  
 Es-tu sauvage, ou paresseuse,  
 Rose mousseuse ?  
 — Je suis la fleurette  
 Douillette,  
 Et peureuse,  
 Comme l'amoureuse !

III

— Es-tu donc la fleur du bonheur,  
 Que tu caches ainsi ton cœur,  
 Sous une ombre mystérieuse,  
 Rose mousseuse ?  
 — Je suis la fleurette  
 Discrète  
 Et fiévreuse,  
 Comme l'amoureuse !



Mademoiselle NAPIERKOWSKA

# Papas et Mamans ! Pour amuser vos Enfants.

Achetez-leur les charmants petits volumes de la

## COLLECTION "TOM POUCE"

Illustrée par les maîtres humoristes les plus connus et les plus aimés et vendus au prix tout à fait extraordinaire de

—❖❖— **25** centimes le volume —❖❖—

Liste des 18 albums reliés et tirés en couleurs comprenant la collection "TOM POUCE"

*Ma Tante Tire-lire-l'eau*, par JOB.  
*Monsieur Clown*, par BENJAMIN RABIER.  
*Pour apprendre à rire*, par FERNAND FAU.  
*Trotte-Menu*, par BENJAMIN RABIER.  
*Luquet, le Pêcheur de Lune*, par H. MIRANDE.  
*Alphabet*, par BENJAMIN RABIER.

*Pauvres Joujoux*, par A. HELLÉ.  
*Le Petit Cochon*, par BENJAMIN RABIER.  
*Bêtes grosses et petites*, par FERNAND FAU.  
*L'Aéronaute*, par BENJAMIN RABIER.  
*Van Boum, le Gourmand*, par LÉONCE BURRET.  
*Jeannot Sans Peur*, par BENJAMIN RABIER.

*Le Petit Chaperon Rouge*, p. FERNAND FAU.  
*La Sainte-Barbe*, par BENJAMIN RABIER.  
*Blanc Partout et Nègro*, p. LÉONCE BURRET.  
*Pauvre Pêcheur*, par BENJAMIN RABIER.  
*L'École Buissonnière d'Yvonne*, par LÉONCE BURRET.  
*Boule et Raton*, par BENJAMIN RABIER.

Envoi franco de chaque volume contre **25** centimes en timbres-poste adressés à la Librairie RUEFF, 8, rue du Louvre, PARIS

En vente chez tous les libraires et à la Librairie RUEFF, 8, rue du Louvre, Paris

Catherine PARR

### L'usage et le bon ton de nos jours

Livre précieux, guide indispensable à tous, pour savoir comment se comporter dans la vie.

Prix de chaque volume cartonné à l'anglaise : **3 fr. 50**

Envoi franco contre mandat postal du montant adressé à J. RUEFF, éditeur, 8, rue du Louvre, Paris.

Docteur VAUCAIRE

### LA FEMME

Sa beauté - Sa santé - Son hygiène

Toutes les femmes voudront lire l'ouvrage du docteur Vaucaire, dans lequel elles puiseront les Conseils de beauté les plus éprouvés.



## SEINS

développés, reconstitués, embellis, raffermis en deux mois par les

### PILULES ORIENTALES

Seul produit qui assure à la femme une poitrine parfaite, sans nuire à la santé.

Flacon avec notice fr. 6.35 franco.  
 J. RATIE, ph<sup>m</sup>, 5, passage Verdeau, Paris.  
 A Bruxelles : Ph<sup>m</sup> St-Michel; Genève : Cartier et Jorin

EN VENTE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

XAVIER PRIVAS

### Chansons des Enfants du Peuple

(Poésies et Musique)

1 volume in-18. Prix..... 3 fr. 50

Envoi franco contre mandat postal du montant adressé à J. RUEFF, éditeur, 8, r. du Louvre, Paris.

### POMMADE MOULIN

Guérit Dartres, Boutons, Rougeurs, Démangeaisons, Eczéma, Hémorroïdes. Fait repousser les Cheveux et les Cils, 2<sup>fr</sup> 30 le Pot franco Ph<sup>m</sup> Moulin, 30, r. Louis-le-Grand, PARIS.

Hygiène Conservation et Blancheur des Dents

### POUDRE DENTIFRICE CHARLARD

PRIX : la boîte, 2 fr. 50 ; la demi-boîte, 1 fr. 25, franco

### EAU DENTIFRICE CHARLARD

Prix du flacon : 2 fr. 50, franco

Pharmacie VIGIER 12, Boulev. Bonne-Nouvelle, Paris

# NE VOUS MARIEZ PAS

sans avoir visité la MAISON

**MERCIER**

FRÈRES  
 LA PLUS IMPORTANTE  
 MAISON D'

## AMEUBLEMENT ÉBÉNISTERIE-TAPISSERIE

100, Faubourg Saint-Antoine, PARIS. — Envoi du Catalogue contre 0 fr. 40

BUREAUX N° 7031

- Bibliothèque de 1 m. 80, 3 portes vitrées, haute étagère chêne fumé ciré..... **385 fr.**
- Bureau à casiers de 1 m. 60 de large, dessus drap..... **300 fr.**
- Fauteuil de Bureau garni cuir..... **260 fr.**
- Chaise élastique garnie cuivre..... **72 fr.**
- Divan d'angle avec étagère au dossier, de 1 m. 80 de côté..... **550 fr.**

**CHAMBRES A COUCHER SALLES A MANGER** de tous styles

